



## Инструкция по заполнению миграционной карты на сайте Государственного управления по делам миграции КНР.

С 20 ноября 2025 года КНР вводит систему электронных въездных карт (Arrival Card) для иностранных граждан. Заполнение Arrival Card возможно не ранее, чем за 24 часа до предполагаемого въезда в страну.

### Следующие лица освобождаются от заполнения въездной карты Arrival Card в Китай:

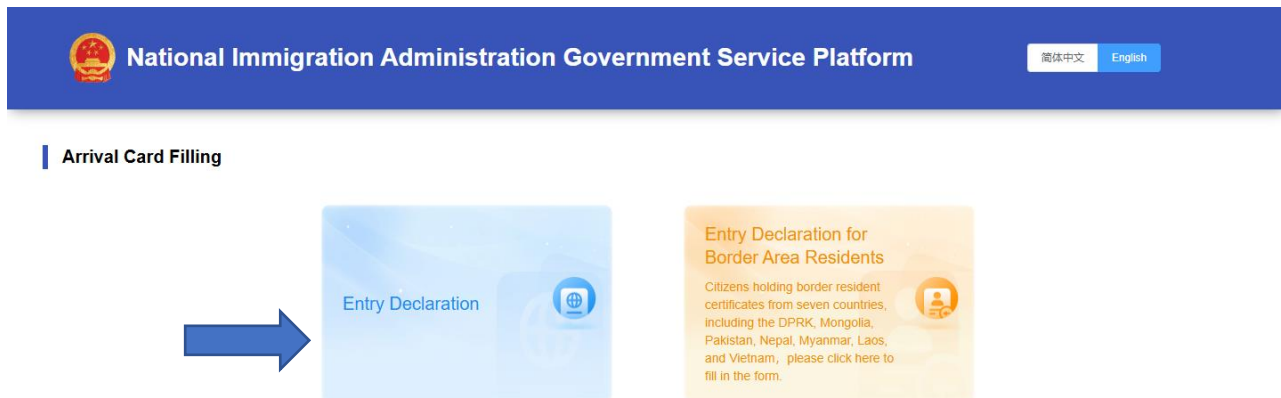
- Владельцы карты постоянного проживания в КНР;
- Иностранцы, имеющие действующее разрешение на въезд на материковую часть страны (Mainland Travel Permit) для жителей Гонконга и Макао, не являющихся китайцами;
- Иностранцы, следующие транзитом продолжительностью менее 24 часов и остающиеся внутри аэропорта без выхода в страну;
- Члены иностранных туристических групп, которые имеют групповую визу или являются участниками безвизовых групповых программ;
- Иностранцы, которые прибывают на круизном судне и возвращаются с этим же круизом;
- Иностранные члены экипажа, водители и другие работники транспортных средств.

**Внимание!** Анкета заполняется индивидуально на каждого туриста, включая детей. В случае, если едет родитель и несовершеннолетний ребенок, данные ребенка вносятся в поле Accompanying Person(s) Filling.

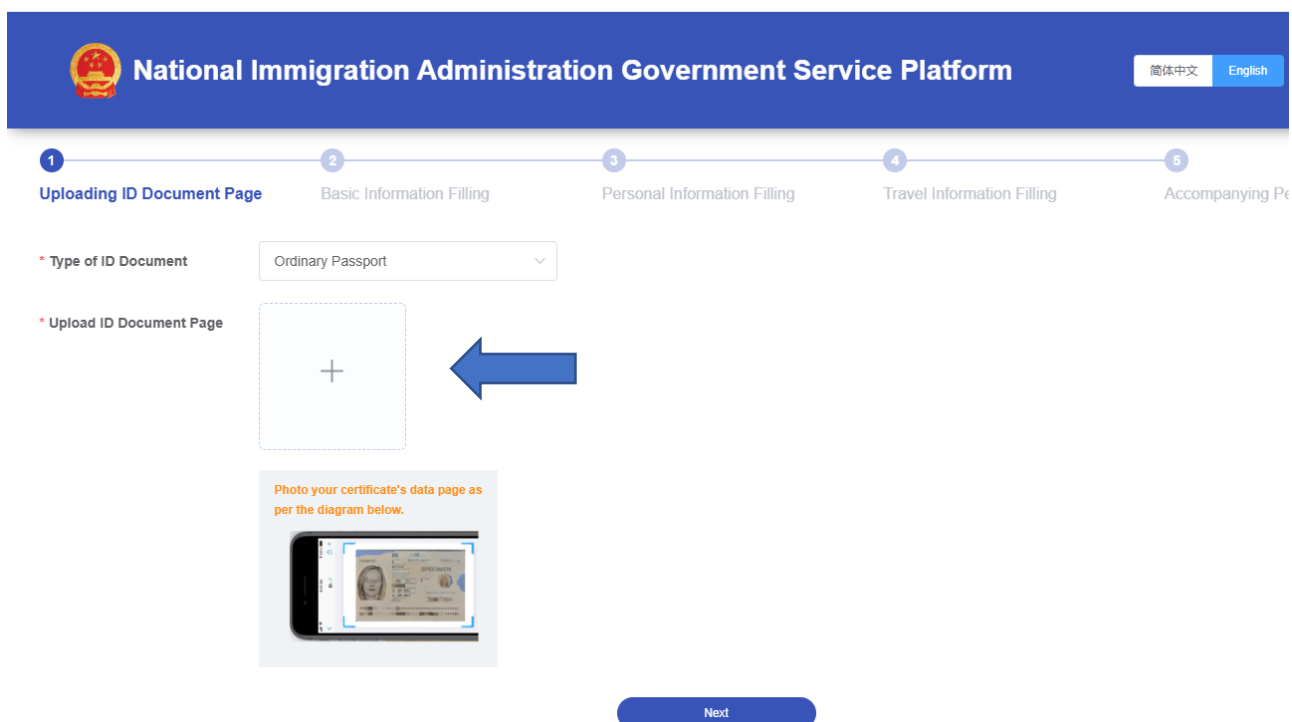
## Порядок оформления въездной анкеты для иностранных туристов при въезде в Китай:

Заполнение въездной карты на сайте Национального миграционного управления (NIA) доступно только на **английском** и китайском языках.


1. Перейдите по [ссылке](#) на английскую версию сайта и выбирайте первый пункт с надписью Entry Declaration.



2. Загрузите фотографию или сканированное изображение Вашего действующего загранпаспорта, по которому предполагается въезд в КНР, нажмите «Next».



3. Система автоматически считывает паспортные данные, в случае необходимости внесите корректировки. Заполните основную полетную информацию: способ прибытия, номер прибывающего рейса/судна/поезда, город въезда, порт въезда аэропорт/жд вокзал/морской порт, нажмите «Next».

 National Immigration Administration Government Service Platform 简体中文 English

1 **2** 3 4 5  
Uploading ID Document Page Basic Information Filling Personal Information Filling Travel Information Filling Accompanying Person (s) Filling

* Last Name	IVANOV	* Entry Transportation	Flight
First Name	IVAN	Mode	<b>Способ прибытия</b>
* Gender	Male	* Arrival	Arrival Flight/Train/Vessel Number
* Date of Birth	1945 11 12	Flight/Train/Vessel Number	<b>Номер прибывающего рейса/судна/поезда</b>
* Country/Region of Birth	Russia (RUS)	* City of Entry	Please Select
Citizenship			<b>Город въезда</b>
* Type of ID Document	Ordinary Passport	* Port of Entry	Please select 'City of Entry' and 'Entry Transportation Mode' first
* Passport Number	775813038		<b>Порт въезда аэропорт/жд вокзал/морской порт</b>


Prev Next

4. Продолжайте заполнение персональной информации:

**Chinese Name** – данный пункт не обязателен.

**Country/Region of Birth** – заполнение строго по заграничному паспорту. В случае если место рождения USSR, указываем название страны на текущий момент (напр. Армянская ССР — Армения., «USSR/Брест», то пишем «Беларусь».

**Contact Number, Email** – контактный телефон, электронная почта.

 National Immigration Administration Government Service Platform 简体中文 English

1 2 **3** 4 5  
Uploading ID Document Page Basic Information Filling Personal Information Filling Travel Information Filling Accompanying Person (s) Filling

Chinese Name	Please Enter Chinese Name	Email	Please Enter Email
<b>Китайское имя</b>		<b>Электронная почта</b>	
* Country/Region of Birth	Please Select	* Do you hold a valid visa or other entry permit?	No
<b>Страна рождения, место рождения</b>	Please Enter City of Birth		<b>Есть ли у Вас действующая виза или другое разрешение на въезд?</b>
* Contact Number	Please Enter Contact Number	* Entry Policy Selection	Please Select
<b>Контактный телефон</b>		<b>Основание для въезда</b>	

Prev Next

## Три основания безвизового въезда:

- 1) Visa-Free Transit Policies (Безвизовый транзит),
- 2) List of Countries Covered by Unilateral Visa Exemption Policies (Список стран, на которые распространяется политика одностороннего освобождения от виз),
- 3) Regional Visa-Free Entry Policies for Foreign Nationals (Региональные правила безвизового въезда для иностранных граждан).

Выбираем пункт «**Visa-free Entry**» на основании безвизового режима с **15 сентября 2025 года 14 сентября 2026 года** и нажимаем «Next».

5. Внесите информацию по целям и сроку пребывания в КНР.


**Purpose of Entry** - выбираем **Sightseeing/Leisure** (Достопримечательности/Отдых);

доступные варианты: конференция, посещения родственников и друзей, работа, учеба и пр.

**Date of Entry** - указываем дату въезда (доступны даты на три месяца вперед),

**Destination Cities in China** – город пребывания в КНР,

**Cities of Transit in China** (города транзита в Китае) – пункт не обязателен к заполнению, в нем указываются иные города посещения в Китае, где вы планируете останавливаться.

**National Immigration Administration Government Service Platform**简体中文 English

1 Uploading ID Document Page 2 Basic Information Filling 3 Personal Information Filling 4 **Travel Information Filling** 5 Accompanying Person (s) Fill

\* Purpose of Entry  **Цель поездки**

\* Date of Entry  **Дата въезда**

\* Destination Cities in  **Город назначения**

China **Города транзита**

China  **Адрес в КНР**

\* Address in China

\* Do you have any inviting entities or inviters in China?   **Наличие приглашающей стороны: частное лицо/организация?**

\* Confirmed Departure Itinerary   **Есть ли подтвержденный план выезда?**

**В случае если да, заполняем пункты ниже:**

Prev Next

4
5

ation Filling
Travel Information Filling
Accompanying Person (s) Filling

\* Do you have any inviting entities or inviters in China? Yes No

\* Confirmed Departure Itinerary Yes No

Date of Departure Please Select  
Дата выезда

Transportation Mode Flight ▼

for Departure Departure Flight/Train/Vessel Number  
Способ отправления/ выезда из страны

Departure Flight/Train/Vessel Number

Number Please Select  
Номер прибывающего рейса/судна/поезда

City of Departure Please select 'City of Departure' first ▼  
Город выезда

Port of Departure Please select 'City of Departure' first ▼  
Порт выезда

Next

6. После подтверждения Вами данных на экране отобразится всплывающее окно:

National Immigration Administration Government Service Platform

简体中文
English

✓
✓
✓
✓
5

Uploading ID Document Page
Basic Information Filling
Personal Information Filling
Travel Information Filling
Accompanying Person (s) Filling

My Accompanying Person(s) New

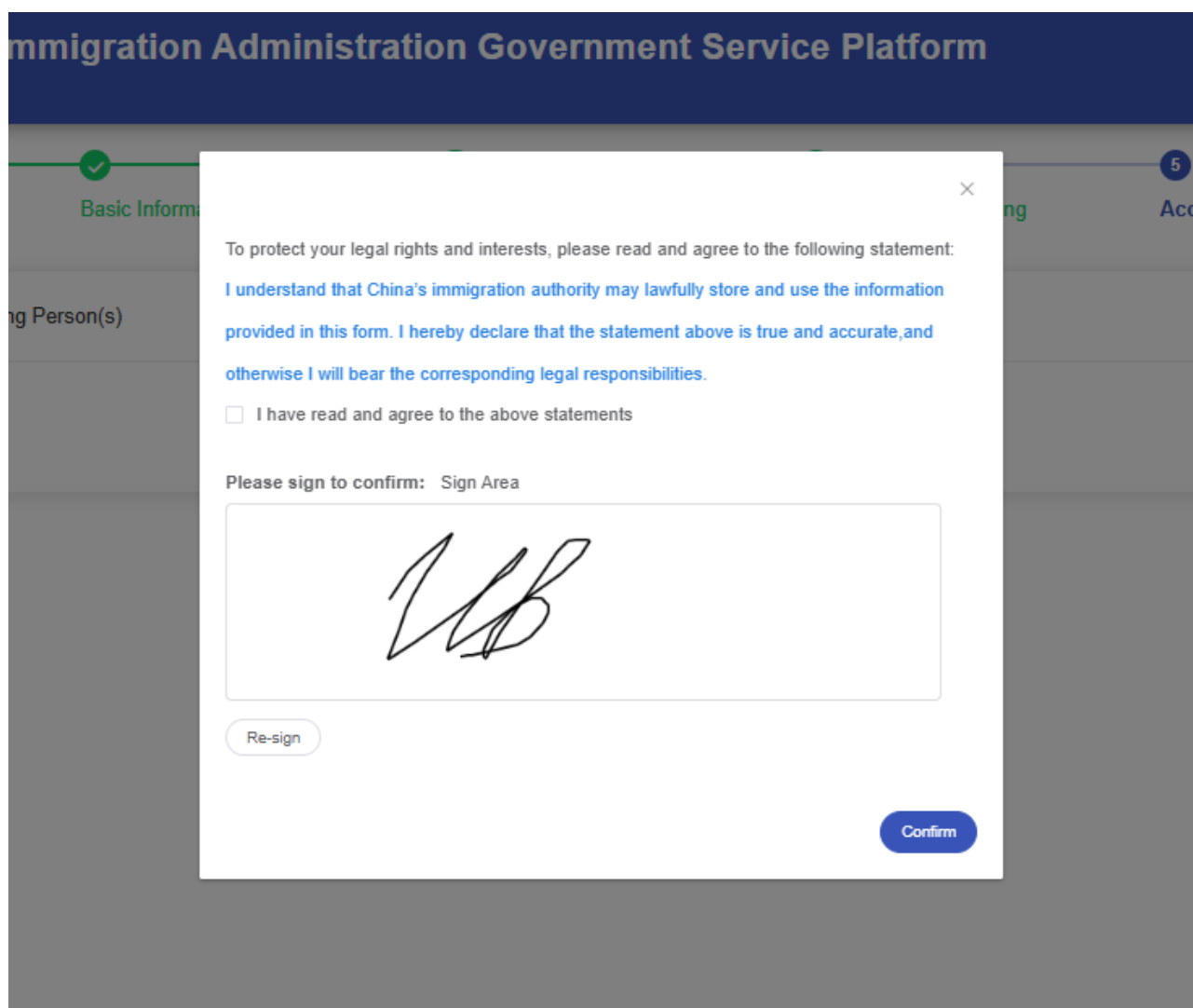
No companions yet; please add.

Prev
Submit

В случае необходимости добавьте сопровождающих лиц, через кнопку «New». В данном случае нужно заполнить персональную информацию, загрузить фото паспорта и указать степень родства (Spouse - супруг, Parents - родители, Children - дети, Relatives - родственники, Others – другое), контактные данные, а затем подтвердить введенную информацию.

7. Последний пункт является согласием туриста на обработку персональной информации иммиграционной службой КНР.

*«Пожалуйста, заполните нижеследующее заявление для защиты ваших законных прав и интересов: Я понимаю, что иммиграционные власти Китая могут законно хранить и использовать информацию, представленную в этой форме. Настоящим я заявляю, что приведенное выше заявление является правдивым и точным, и в противном случае я буду нести соответствующую юридическую ответственность.»*



The screenshot shows a web interface for the 'Immigration Administration Government Service Platform'. A modal window is displayed over the main content, which includes a progress bar with a green checkmark and a '5' in a blue circle. The modal window contains the following text:

To protect your legal rights and interests, please read and agree to the following statement:  
**I understand that China's immigration authority may lawfully store and use the information provided in this form. I hereby declare that the statement above is true and accurate, and otherwise I will bear the corresponding legal responsibilities.**

I have read and agree to the above statements

Please sign to confirm: Sign Area

A large rectangular box contains a handwritten signature in black ink.

At the bottom left of the modal is a button labeled 'Re-sign', and at the bottom right is a blue button labeled 'Confirm'.

Перед Вами появляется белое поле, в котором туристу необходимо поставить свою подпись. После этого на экране **сформируется уникальный QR-код** и данные о вашей поездке.

QR-код необходимо сохранить у себя в телефоне или распечатать для последующего предъявления сотруднику пограничной службы КНР.

Рекомендуем подготовить брони отелей и обратные авиабилеты.